

ZAHRADNÍ PÁRTY STAN  
**DALLAS**  
**2023**

**AVEN<sup>®</sup>**  
GARDEN TECHNIC  
**BERG**

**LF63037**

---

## **CZ-NÁVOD K OBSLUZE**

(překlad původního návodu k obsluze)

---



PŘED POUŽITÍM VÝROBKU PŘEČÍST NÁVOD! Návod k obsluze uschovejte pro další použití a předejte jej každému dalšímu uživateli! POZOR! Výrobek nepatří do rukou dětí! Tento výrobek není hračkou ani není určen na hraní! Výrobek nestavte v blízkosti zdrojů tepla nebo otevřeného ohně! Nedodržení bezpečnostních pokynů může mít za následek nejen ohrožení zdraví osob, ale také škodu na majetku nebo poškození výrobku!





## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### VAROVÁNÍ:

- Používat pouze ve venkovním prostředí !
- Před použitím výrobku důkladně přečíst návod a uschovat jej pro pozdější použití!
- UPOZORNĚNÍ: Párty stan používejte vždy pouze dostatečně ukotvený k povrchu!
- Důležité! Konstrukci párty stanu je nutné vždy pečlivě ukotvit pomocí kotvicích kolíků nebo kotev na rovném a pevném povrchu. Vždy zkontrolujte, že je podloží dostatečně tuhé a konstrukce je dostatečně upevněna.
- Výrobek není hračkou pro děti! Zajistěte proto aby si s párty stanem nehrály!
- Mohlo by dojít ke zranění, jako například přiskřípnutí prstů apod! Vždy mějte nad dětmi dohled!
- Na konstrukci párty stanu jako i na podpěry nebo žebra nikdy nezavěšujte žádné předměty ani se na něj nezavěšujte rukama!
- Párty stan vždy umístěte pouze na rovný a pevný povrch a dostatečně zkontrolujte zajištění kotvicími prvky! Nikdy nenechávejte stan bez dozoru, hrozí nebezpečí poničení nebo poškození výrobku!
- Jakékoliv úpravy výrobku mohou být nebezpečné, nikdy neprovádějte úpravy ani změny na výrobku!
- Párty stan nikdy neumísťujte v blízkosti ohně, tepelných zářičů, odlétávajících jisker apod. Mohlo by dojít ke vznícení stanu nebo k jeho poškození!
- V případě větrného počasí nebo umístění párty stanu na volném prostranství (při rychlosti větru nad 6 m/s doporučujeme sundat postranní plachty a střechu, v případě silnějšího větru nebo před bouřkou je nutné stan demontovat a zajistit na chráněném místě. Poryv větru by jej mohl zachytit a převrhnout a způsobit tak škody na majetku nebo zdraví včetně poškození párty stanu!
- Výrobek je určen pro krátkodobé použití, například pro odpolední párty, grilování nebo setkání s přáteli. V případě náhlého zhoršení povětrnostních podmínek je nutné dodržet bezpečnostní varování a upozornění v návodu k obsluze a výrobek zajistit, aby nedošlo ke zranění nebo poškození výrobku. V žádném případě nenechávejte výrobek bez dozoru, například přes noc apod., mohlo by dojít k náhlému zhoršení povětrnostních podmínek, poškození výrobku nebo způsobení dalších materiálních škod nebo způsobení zranění.

### VAROVÁNÍ:

Párty stan je určen pouze ke krátkodobému použití jako ochrana proti slunečním paprskům a vytvoření stínu nebo ochrana před průvanem nebo jen lehkou dešťovou přeháňkou!

Není určen k ochraně před trvalým deštěm, zhoršeními povětrnostními podmínkami nebo sněhem! V žádném případě neplní funkci pergoly pro trvalé použití!

Šetrným a ohleduplným zacházením výrazně prodloužíte životnost výrobku!

### VAROVÁNÍ!

Obalový materiál, zejména plastové sáčky udržujte mimo dosah dětí! Hrozí nebezpečí udušení! Obalový materiál zlikvidujte vhodným způsobem!

## ROZSAH DODÁVKY

Před prvním uvedením do provozu, prosím, prověřte obsah dodávky z hlediska její kompletnosti a eventuálně viditelných poškození. Seznam jednotlivých dílů zkontrolujte se seznamem dílů v návodu k montáži. V případě, že výrobek není kompletní nebo jsou některé díly poškozeny výrobek nesestavujte ani jej nepoužívejte! Nejprve jej zkompletujte a poté jej můžete začít používat.

**Odpovědnost za vady u výrobku poskytujeme v délce 24 měsíců.**

Upozorňujeme, že některé namáhané části výrobku např. plachta mohou mít omezenou dobu životnosti, která nemusí odpovídat době odpovědnosti za vady výrobku!

Jedná se především o díly, které jsou přímo namáhány vlivy počasí.

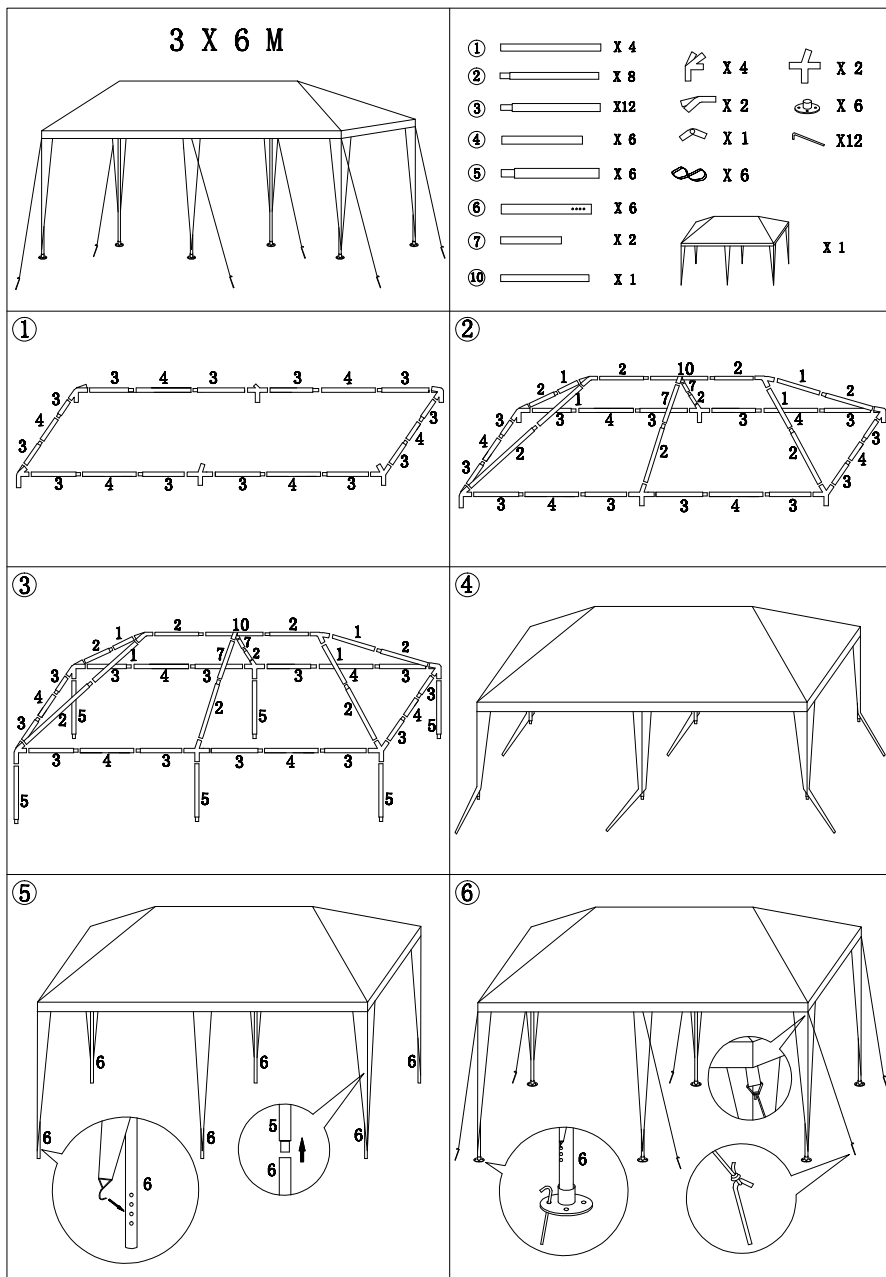
Na životnost mají vliv zejména vysoké teploty, silný vítr, trvalý déšť v kombinaci s větrem, kroupy, mráz, sníh a další povětrnostní vlivy.

Ke zkrácení životnosti produktu také přispívá nedodržování návodu k obsluze (bezpečnostních pokynů a údržby) nebo nevhodný rozsah a účel použití. Výrobek je určen ke krátkodobému použití, jako ochrana před slunečními paprsky, vytvoření stínu nebo krátkou a lehkou dešťovou přeháňkou.

Výrobek není určen k trvalému použití tzn. neplní funkci např. pergoly, přístřešku a rovněž není výrobek určen ke komerčním účelům!

## MONTÁŽ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! Pečlivě dodržujte postup sestavování dle zobrazení!



## PÉČE, ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ VÝROBKU

Šetrným, ohleduplným a správným použitím výrazně prodloužíte životnost výrobku! Párty stan nepotřebuje žádnou zvláštní a náročnou údržbu.

Konstrukci párty stanu otřete vlhkým a jemným hadříkem, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Mohlo by tak dojít k poškození povrchu konstrukce párty stanu.

Párty stan není určen jako ochrana před trvalým a hustým deštěm, větrem, bouřkou nebo vichřicí. Pokud se dostane na látku stanu voda, je nutné jej nechat oschnout nebo usušit před uskladněním a složením.

V případě, že párty stan nepoužíváte, nebo v případě nepříznivé počasí vždy odstraňte bočnice a střechu a konstrukci stanu složte! Poryv větru by mohl poškodit konstrukci stanu.

Stan je nutné skladovat na suchých, větraných, chráněných a zabezpečených místech.

Stan nikdy nenechávejte venku nezabezpečený před povětrnostními vlivy apod.!

Kontrolujte a pravidelně lehce promazávejte části konstrukce. V případě poškození, odření povrchu nebo krycí barvy apod. opravte poškozená místa novým vhodným nátěrem, aby nedošlo ke vzniku koroze.

Mimo sezónu, je nutné stan uskladnit v suché, zabezpečené a větrané místnosti. Před uskladněním je nutné stan důkladně nechat oschnout a uskladnit pouze v suchém stavu. V případě že použijete (zabalíte) stan do neprodyšné plachty může dojít ke kondenzaci vlhkosti, vzniku koroze nebo plísní.

Změny barevné stálosti látky nebo konstrukce působením slunečního záření jsou běžnou vlastností a opotřebením a nejsou důvodem k reklamaci!

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|          |         |
|----------|---------|
| TYP      | LF63037 |
| VELIKOST | 3x6 m   |

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Spotřebiče, výrobky, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Nevyhazujte použité výrobky, spotřebiče nebo zařízení do domovního odpadu!

Zlikvidujte výrobek prostřednictvím schváleného recyklačního provozu nebo prostřednictvím komunálního zařízení na likvidaci odpadu nebo sběrného dvora. Dbejte platných předpisů! V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou. Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy. Takto odevzdané výrobky nebo spotřebiče budou shromážděny, rozebrány a dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

## KONTAKTNÍ ÚDAJE A SERVIS

Pokud nenaleznete řešení problému v tomto návodu k obsluze nebo v případě záruční či pozáruční opravy, kontaktujte autorizované servisní středisko, které Vám s problémem poradí, seznam servisních středisek najdete na [www.avenberg.cz](http://www.avenberg.cz)

- Internet: [www.avenberg.cz](http://www.avenberg.cz)
- E-mail: [servis@avenberg.cz](mailto:servis@avenberg.cz)



KERTI PARTI SÁTOR

**DALLAS** 2023

**LF63037**

**HU**

## HU-HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

(az eredeti használati útmutató fordítása)



A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST! A használati utasítást őrizze meg a későbbi használatra, és adja tovább más felhasználóknak! FIGYELEM! A termék nem tartozik gyermekek kezébe! Ez a termék nem játék vagy játékra szánt termék! Ne helyezze a terméket hőforrások vagy nyílt láng közelében! A biztonsági utasítások be nem tartása nemcsak személyes egészségkárosodást, hanem anyagi károkat vagy a termék károsodását is eredményezheti!



## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### FIGYELEM:

- Kizárólag kültéren használható !
- A termék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást, és tárolja későbbi használatra!
- FIGYELMEZTETÉS: A partisátrat mindig csak akkor használja, ha megfelelően lehorgonyzott a talajhoz!
- Fontos! A partisátor szerkezetét mindig gondosan lehorgonyzó csapokkal vagy horgonyokkal kell rögzíteni sík és szilárd felületre. Mindig ellenőrizze, hogy a talaj kellően szilárd-e, és a szerkezet megfelelően rögzítve van-e.
- A termék nem gyermekjáték! Ezért ügyeljen arra, hogy ne játsszanak a partisátorral!
- Sérülések, például becsípett ujjak stb. előfordulhatnak! Mindig felügyelje a gyermekeket!
- Soha ne akasszon semmilyen tárgyat a partisátor szerkezetére, valamint a támasztékokra vagy bordákra, és ne használja a kezét a sátorhoz!
- A partisátrat mindig csak sík és szilárd felületre állítsa, és ellenőrizze kellőképpen a rögzítéseket! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a sátrat, fennáll a termék sérülésének vagy törésének veszélye!
- A termék bármilyen módosítása veszélyes lehet, soha ne végezzen módosításokat vagy változtatásokat a terméken!
- Soha ne helyezze a partisátrat tűz, hőszugárzók, repülő szikrák stb. közelébe. A sátor kigyulladhat vagy megsérülhet!
- Szeles időjárás esetén, vagy ha a partisátor nyílt területen áll (6 m/s feletti szélesebesség esetén), javasoljuk az oldalsó ponyvák és a tető eltávolítását; erősebb szél esetén vagy vihar előtt a sátrat le kell szerelni és védett helyen kell rögzíteni. Egy szélhőkés elkaphatja és felboríthatja, ami anyagi vagy egészségi károkat okozhat, beleértve a partisátor sérülését is!
- A terméket rövid távú használatra szánjuk, például délutáni partikra, grillezésre vagy baráti összejövetelekre. Az időjárási körülmények hirtelen romlása esetén a használati utasításban szereplő biztonsági figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket be kell tartani, és a terméket rögzíteni kell a sérülések vagy a termék károsodásának megelőzése érdekében. Soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, például éjszakára stb. mert ez az időjárási körülmények hirtelen romlásához vezethet, károsíthatja a terméket, vagy további anyagi károkat vagy sérüléseket okozhat.

### FIGYELEM:

A partisátor csak rövid távú használatra, a napsugárzás elleni védelemre, árnyékolásra, illetve huzat vagy enyhe záporok elleni védelemre szolgál!

Nem arra szolgál, hogy tartós eső, romló időjárási körülmények vagy

hó ellen! Semmiképpen sem funkcionál állandó használatra szánt pergolaként!

A gondos és körültekintő kezelés jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát!

### FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolóanyagot, különösen a műanyag zacskókat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen! Fuldoklási veszély áll fenn! A csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa!

## SZÁLLÍTÁSI TERÜLET

Kérjük, az első használatba vétel előtt ellenőrizze a szállítmány tartalmát a teljesség és az esetleges látható sérülések szempontjából. Ellenőrizze az alkatrészjegyzéket az összeszerelési útmutatóban található alkatrészjegyzékkel. Ha a termék nem teljes, vagy bármelyik alkatrész sérült, ne szerelje össze és ne használja a terméket! Először szerelje össze, és csak ezután kezdheti el használni.

**A termék hibáira 24 hónapos garanciát vállalunk.**

**Felhívjuk figyelmét, hogy a termék egyes igénybevett részeinek, pl. a ponyvának korlátozott élettartama lehet, amely nem feltétlenül egyezik meg a termékfelelősség időtartamával!**

**Ezek főként az időjárás által közvetlenül igénybevett részek.**

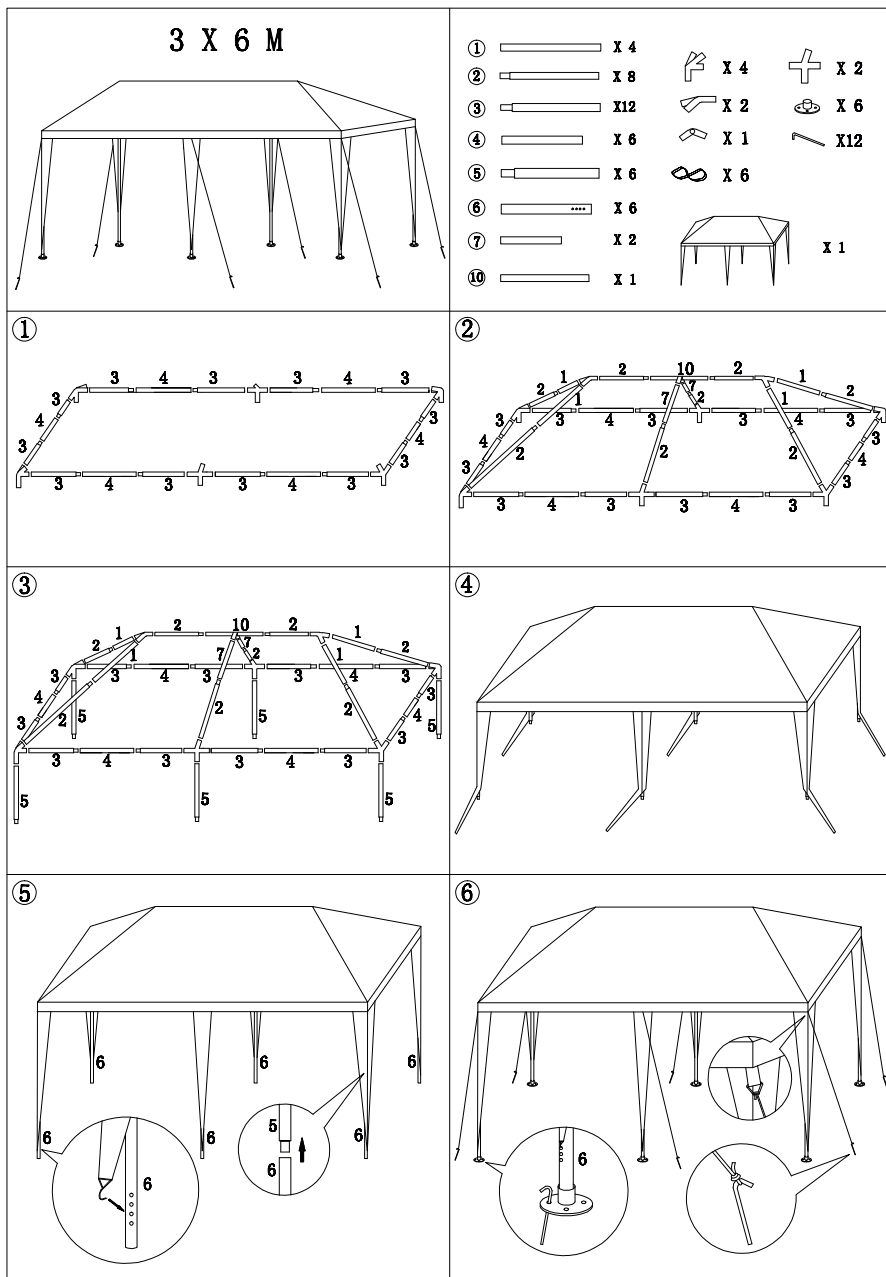
**Különösen a magas hőmérséklet, az erős szél, a széllel kombinált folyamatos eső, a jégeső, a fagy, a hó és más időjárási körülmények befolyásolják az élettartamot.**

**Az üzemeltetési utasítások (biztonsági és karbantartási utasítások) be nem tartása vagy a nem megfelelő felhasználási kör és cél szintén hozzájárul a termék élettartamának lerövidüléséhez. A terméket rövid távú használatra, a napsugarak elleni védelemre, árnyékolásra vagy rövid és enyhe esőzésekre szánták.**

**A termék nem állandó használatra készült, azaz nem tölti be pl. pergola, menedékház funkcióját, és nem kereskedelmi célokra készült!**

## ÖSSZESZERELÉS

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK!** Gondosan kövesse a kijelző szerinti összeszerelési eljárást!



## A TERMÉK ÁPOLÁSA, KARBANTARTÁSA ÉS KEZELÉSE

Ha takarékosan, körültekintően és helyesen használja, jelentősen meghosszabbítja a termék élettartamát! A partisátor nem igényel különleges és igényes karbantartást.

A partisátor szerkezetét nedves és puha ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy súrolószerkeket. Ez károsíthatja a partisátor szerkezet felületét.

A partisátor nem szolgál védelemként tartós és erős eső, szél, vihar vagy orkán ellen. Ha víz kerül a sátor szövetére, hagyni kell megszáradni vagy száradni a tárolás és összehajtogatás előtt.

Használaton kívül vagy rossz időjárás esetén mindig távolítsa el az oldalakat és a tetőt, és hajtsa össze a sátorszerkezetet ! Egy szellőkés megrongálhatja a sátorszerkezetet.

A sátrat száraz, szellőző, védett és biztonságos helyen kell tárolni.

Soha ne hagyja a sátrat az időjárástól stb. védtelenül kint!

Rendszeresen ellenőrizze és enyhén kenje be a szerkezet részeit. Sérülés, a felület vagy a fedőfesték kopása stb. esetén a korrózió megelőzése érdekében új, megfelelő festékkel javítsa ki a sérült részeket.

Szezonon kívül a sátrat száraz, biztonságos és szellőző helyiségben kell tárolni. A tárolás előtt a sátrat alaposan meg kell szárítani, és csak száraz állapotban szabad tárolni. Ha a sátrat vízhatlan ponyvába csomagolja (becsomagolja), akkor nedvességekondenzáció, korrózió vagy penészesedés léphet fel.

Az anyag vagy a szerkezet színtartósságának napfény hatására bekövetkező változása normális tulajdonság és elhasználódás, és nem ad okot reklamációra!

## TECHNIKAI ADATOK

|       |         |
|-------|---------|
| TÍPUS | LF63037 |
| MÉRET | 3x6 m   |

## ELÉRHETŐSÉGEK ÉS SZOLGÁLTATÁS

- Ha nem talál megoldást a problémára ebben a kézikönyvben, vagy garanciális vagy garanciát követő javítás esetén forduljon egy hivatalos szervizközpontoz, hogy segítsen a probléma megoldásában, a szervizközpontok listája a [www.avenberg.cz](http://www.avenberg.cz) oldalon található.
- Internet: [www.avenberg.cz](http://www.avenberg.cz)
- E-mail: [servis@avenberg.cz](mailto:servis@avenberg.cz)

## KÖRNYEZETVÉDELEM, HULLADÉKKEZELÉS



A készülékeket, termékeket, tartozékokat és csomagolásokat a legközelebbi gyűjtőudvarra kell szállítani a környezetbarát újrafelhasználás érdekében.

A használt termékeket, készülékeket és felszereléseket ne dobja a háztartási hulladékba!

A terméket engedélyezett újrahasznosító létesítményen vagy kommunális hulladékgyűjtő telepen vagy gyűjtőudvaron keresztül ártalmatlanítsa. Tartsa be a vonatkozó előírásokat! Kétség esetén forduljon egy újrahasznosító céghez. Minden csomagolóanyagot a környezetvédelmi előírásoknak, a helyi települési hulladékrendeletnek megfelelően ártalmatlanníttasson. Az így kiválogatott termékeket vagy készülékeket összegyűjtik, szétszerelik és környezetkímélő újrafelhasználás céljából elszállítják.



VŠE PRO DÍLNU, DŮM A ZAHRADU ZA NEJNIŽŠÍ CENY  
naleznete na [www.avenberg.cz](http://www.avenberg.cz)

